

ZERTIFIKAT CERTIFICATE

Antragsteller:
Applicant:
Rauschenberger Metallwaren GmbH
Markgröninger Straße 67
71679 Asperg
Deutschland

Vertragspartner:
Contractual licensee:
Rauschenberger Metallwaren GmbH
Markgröninger Straße 67
71679 Asperg
Deutschland

Produkt: Flurförderzeug (handbetriebener Transportwagen)
Product: transport trolley

Handelsname(n): CLAX
Trade name(s):

Typ(en)/Modell(e): clax pur(easy), clax stopp, clax comfort
Type(s)/model(s):

DEKRA Testing and Certification GmbH erklärt hiermit, dass das oben genannte und auf der/den Folgeseite(n) spezifizierte Produkt den Anforderungen des GPSG hinsichtlich der Gewährleistung von Sicherheit und Gesundheit entspricht (§ 7 Abs. 1 Satz 2 GPSG) und auf folgender Grundlage zertifiziert worden ist:

DEKRA Testing and Certification GmbH hereby declares that the above-mentioned and on the following page(s) specified product is in conformity with the requirements of the GPSG with respect to ensuring safety and health (§ 7 Subs. 1 Sent. 2 GPSG) and has been certified on the basis of:

- **Zertifizierungsvertrag mit der Nummer: 4911074**
Certification contract with the number:
- **Inspektionen der Fertigungsstätte(n) entsprechend der ECS-Anleitung CIG 021**
Inspections of the production location(s) according to ECS Permanent Document CIG 021
- **Typprüfung nach den Normen: Prüfgrundsatz des EK5/AK5 für mehrachsige, handbetriebene Flurförderfahrzeuge: 07/2009**
Type test according to the standards:
- **Zusatzprüfungen entsprechend den Anforderungen des GPSG und aktuellen Rechtsverordnungen:**
Additional examination according to the requirements of the GPSG and prevailing ordinances
- **Prüfbericht(e)/Projektnummer(n): 340119000**
Test report(s)/project number(s):

DEKRA Testing and Certification GmbH gewährt hiermit dem Antragsteller das Recht, das GS-Zertifizierungszeichen zu führen. Das GS-Zeichen darf für die Dauer der Gültigkeit dieses Zertifikates und unter den Bedingungen des GS-Zertifizierungsvertrages auf den in diesem Zertifikat beschriebenen Produkten angebracht werden.

DEKRA Testing and Certification GmbH hereby grants to the applicant the right to use the GS certification mark. The GS mark may be applied to products as specified in this certificate for the duration of this certificate and under the conditions of the GS certification contract.

Das Zertifikat wurde herausgegeben am: 14. April 2011
This certificate was issued on: April 14, 2011

in Dresden
in Dresden

Es wird spätestens ungültig am: 14. April 2016
It becomes invalid at the latest on: April 14, 2016

oder nach Rückzug der genannten Normen
or after withdrawal of the mentioned standards

Die Gültigkeit kann jederzeit vorzeitig aufgehoben werden.
The validity can be terminated prematurely at any time.

Zertifikats-Nr.: 4911074.11001
Certificate no.:

DEKRA Testing and Certification GmbH



R. Herrmann
Zertifizierungsstellenleiter
Certification Management Supervisor

© Integral publication of this certificate is allowed.

NOTIFIED BY
ZENTRALSTELLE DER LÄNDER
FÜR SICHERHEITSTECHNIK
ZLS



Seite 1 von 2
page 1 of 2

All testing, inspection, auditing and certification activities of the former KEMA Quality are an integral part of the DEKRA Certification Group.

DEKRA Testing and Certification GmbH Enderstraße 92 b 01277 Dresden Germany T +49 351 211 814 10 F +49 351 211 814 11
Eingetragen Amtsgericht Dresden HRB 24464 Geschäftsführer: Gijsbertus J. Zoetbrood, Lothar Weihofen www.dekra-certification.com

BESCHREIBUNG DES ZERTIFIZIERTEN PRODUKTS
SPECIFICATION OF THE CERTIFIED PRODUCT

Produkt: Flurförderzeug (handbetriebener Transportwagen)
Product: transport trolley

Handelsname(n): CLAX
Trade name(s):

Typ(en), Modell(e): clax pur(easy), clax stopp, clax comfort
Type(s), model(s):

Typ/type: clax pur(easy) / clax stopp / clax comfort

Abmessungen/dimensions: 550x710x180 mm (zusammengeklappt/folded)
550x1030x890 (Gebrauchsstellung/ready for use)

Gewicht/weight: 6,5 / 6,5 / 6,9 kg

Tragfähigkeit/max. load: unterer Boden/below bottom: 35 / 35 / 40 kg
oberer Boden/superior bottom: 15 / 15 / 20 kg

Werkstoff/material: Aluminium/aluminium, Stahl/steel, Kunststoff/plastics

Rollen/wheels: 2 Lenkrollen/steering wheels: Ø 92 mm
Festrollen/fixed wheels: Ø 175 mm

Bestimmungsgemäße Verwendung/intended use:
Transportwagen für Einkauf, Haus, Hobby, Büro
transport trolley for shopping, home, hobby, office

PRÜFUNGEN
TESTS

Die Prüfungen ergaben, dass alle Anforderungen erfüllt wurden. Prüfspezifizierung:
The examinations proved that all requirements are met. Test requirements:

Prüfgrundsatz des EK5/AK5 für mehrachsige, habdbetriebene Flurförderfahrzeuge: 07/2009

Einzelheiten, wie Prüfergebnisse und Komponenten, sind in folgenden Dokumenten niedergelegt:
Details like test results or components are laid down in following documents:

Vorgang Nr.: 4911074.11001

File(s) no.:

Typprüfungsbericht(e): 340119000

Type test report(s):

Das GS-Zeichen darf nur auf den in diesen Dokumenten beschriebenen Produkten angebracht werden. Nur die der Zertifizierungsstelle gemeldeten Komponenten sind zugelassen. Die Verwendung von Alternativen bedarf der vorherigen Zustimmung der Zertifizierungsstelle.

The GS mark may be applied only to products as described in these documents. Only those components are allowed that have been accepted by the certification body. The use of alternatives requires the prior approval of the certification body.

Bewertet: Marggraf
Reviewed by: Tautenhahn

Datum: 14. April 2011
Date: April 14, 2011

FERTIGUNGSSTÄTTE(N)
FACTORY LOCATION(S)

Rauschenberger Metallwaren GmbH, Markgröninger Straße 67, 71679 Asperg, Deutschland